

Wolf
Wohl denk' ich oft
(Michelangelo, trans. Berhhoff)

Ziemlich getragen, schwermütig

The musical score is written for voice and piano. The key signature is B-flat major (two flats), and the time signature is common time (C). The tempo/mood is indicated as 'Ziemlich getragen, schwermütig' (Quite carried, somber). The score is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in German and English. The piano part features a variety of dynamics including *p* (piano), *mf* (mezzo-forte), and *pp* (pianissimo). The vocal line is in a bass clef. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics are as follows:

Wohl denk' ich oft an
I oft - en - ponder

mein ver - gang' - nes Le - - ben,
on the life be - hind - me,
wie es vor mei - ner
care - less I lived, be -

Lie - be für dich war;
fore I met thee, love;
kein Mensch hat da - mals acht
what mort - al then did think

- auf mich ge - ge - ben,
- of me or mind me,
ein je - der Tag ver - lo - ren - - für mich war;
was not each day in life lost, - void of love!

etwas belebter

Ich dach-te wohl, ganz — dem Ge-sang zu le - - ben,
 From du - tys bond, song — would, I thought, un - bind — me,

gemessen

auch mich zu flüch-ten aus der Menschen Schar
 and raise my hopes from earth to realms a - bove

genannt in Lob und Ta -
 some praise my works and some

riten.

- del bin ich heu - te, und, dass ich da bin, wissen al - le Leu - - te!
 - my faults would show me, and now I'm loved and love, the people know — me!

Wolf
Alles endet, was entsteht
(Michelangelo, trans. Berhloff)

Langsam und getragen

gedämpft

Al - les en - det,
All cre - a - tion

was ent - ste - het. Al - les, al - les rings ver - ge - het,
once must per - ish, friends, re - la - tions, all we cher - ish,

denn die Zeit flieht, und die Son - ne sieht, dass al - les
for the time flees and the sun - light sees how all things

rings ver - ge - het, Den - ken, Re - den, Schmerz und Won - ne;
die and per - ish, mus - ing, sad - ness, pain and glad - ness;

etwas bewegter

und die wir zu
Chil - dren's chil - dren,

etwas bewegter

f — *ff* *dim.* *p*

pp

En - keln hat - ten schwan - den wie bei Tag die Schat - ten,
all we cher - ished waned, like sha - dows born to per - ish,

pp

p

wie ein Dunst im Win - des - hauch. —
like the mists when ze - phyr's blew. —

mf *mf* *mf* *mp*

p *f* *p poco ritard.*

Menschen waren wir ja auch, froh und traurig, so wie ihr,
We were human beings too, gay and merry once like you.

poco ritard.

pp *p* *f* *p* *dim.*

I Zeitmass

pp

und nun sind wir leb - los hier, — sind nur Er - de, wie ihr
We must pay to Death his due, — all the hopes our bo - som

pp *f*

se - het. Al - les en - det,
nourished, all we lived for,

p *mf* *pp*

was ent-ste-het. Al - les, al - les rings ver-ge-het.
loved, and cherished, all Cre - a - tion once must per-ish.

p *mf*

p *mf* *mp* *dim.* *pp*

Wolf
Fühlt meine Seele
(Michelangelo, trans. Berhhoff)

Sehr langsam und ruhig

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a melody of eighth and sixteenth notes in G major, starting with a piano (*pp*) dynamic. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Fühlt mei-ne See - le das er - sehn - te Licht von Gott, der sie er -
Oh, does my spir - it feel the long sought light of God who gave me

The first system of the song features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a half rest followed by a melodic phrase. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a melody and the left hand providing harmonic support. Dynamics include *mf* and *p*.

schuf? ist es der Strahl von and'rer Schönheit aus dem Jam - mer
life? Is't o - ther spheres that shed their glo - ry o'er this vale of

The second system continues the vocal and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features a *poco cresc.* marking in the right hand and a *mf* dynamic in the left hand.

tal, der in mein Herz Er - inn - rung weckend bricht? ist es ein
tears and now de-light my heart with memories bright? is it a

The third system concludes the vocal and piano accompaniment. The vocal line has a melodic phrase. The piano accompaniment features a *p* dynamic in the right hand and a *f* dynamic in the left hand.

etwas bewegter

Klang, ein Traum - ge-sicht, das Aug' und Herz mir füllt mit
voice a dream or spell, that haunts the soul and fills mine

immer etwas drängender

ei - nem Mal in un - be - greif - lich glüh'n - der Qual, die mich zu
eyes with tears, my trembling heart with ach - ing fears that ne'er be -

I Zeitmass (wie zu Anfang)

Trä - - nen bringt? ich weiss es nicht.
fore it knew? I can - not tell.

ziemlich bewegt und drängend

Was ich er - seh - - ne, füh - le, was mich lenkt,
All that I long for, weep for as mine own,

langsam *Tempo wie zuvor*

ist nicht in mir: sag' mir, wie ich's er-
'tis not in me: tell me how I may

langsam

f *p* *p* *cre -* *scen* *- do*

wer - - - be?
gain - - - it?

ff

Im Hauptzeitmass (wie zu Anfang)

Mir zeigt es wohl nur eines And' - ren Huld;
It fain would show me but an o - ther's prize;

p *pp* *p*

da-rein bin ich, seit ich dich sah, versenkt.
which since we met, I thought to claim a-lone.

p *dim.* *pp* *mf*

Bewegter

Mich treibt ein Ja und Nein, ein Süß und
 I ask a Yea, or Nay with heart de

Her - - - be - - da - ran sind
 spair - - - ing - - and I must,

immer nachlassender

langsam und breit

Her - rin, dei - - ne Au - - gen Schuld.
 mis - tress, blame - thy glo - ri - ous eyes.

langsam und breit *bewegt wie zuvor*

immer nachlassender